

La phrase suivante est grammaticalement intéressante : « *Volgens mijn informatie **baat hij** (Hendrik's vader) **een herberg** (in de duinen) **uit*** » (« *D'après mes informations, le père de Hendrik exploite une auberge dans les dunes* »)

On y trouve la forme verbale « **baat ... uit** », qui provient de l'infinitif « **UITBATEN** », verbe dit à « *particule séparable* », lui-même construit sur « **BATEN** ».

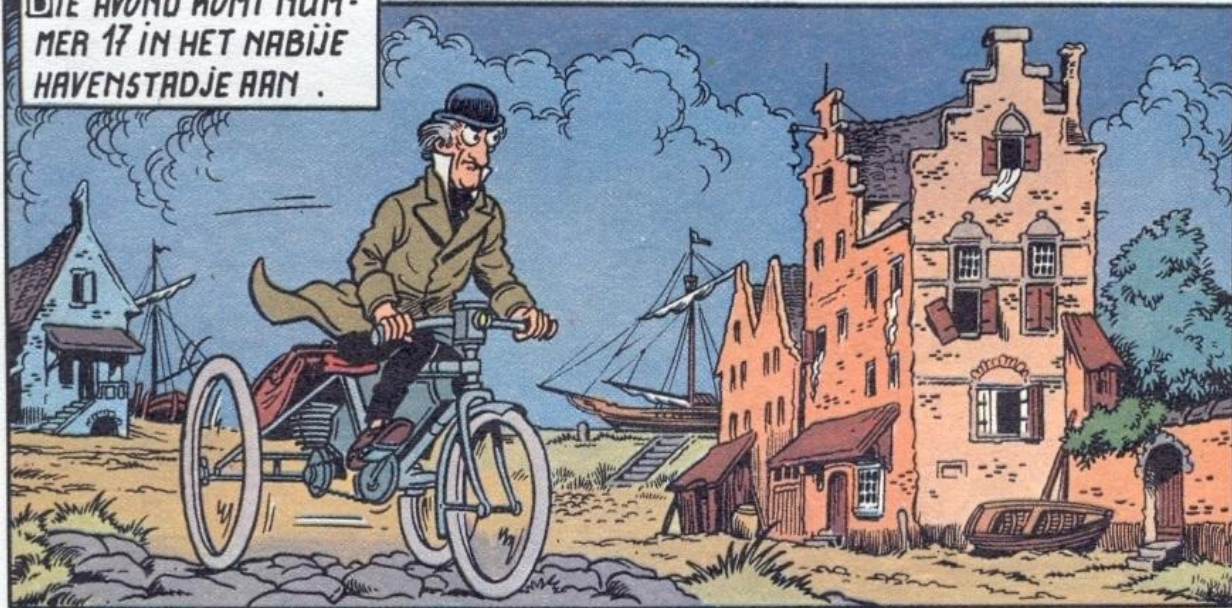
Lorsque « **UITBATEN** » est conjugué, cela entraîne le **REJET** de la « *particule séparable* » « **UIT** », derrière le complément (« **een herberg** »), à la fin de la phrase. Voir le phénomène du **REJET**, entre autres à :

<http://www.idesetautres.be/?p=ndls&mod=grammatica&smod=rejVerbes>

La phrase commençant par un complément, cela engendre une **INVERSION**, le sujet « **hij** » passant derrière le verbe « **baat** ». On aurait en effet aussi pu avoir la variante : « **Hij baat een herberg volgens mijn informatie uit** ».



DIË AVOND KOMT NUM-  
MER 17 IN HET NABIJE  
HAVENSTADJE AAN .



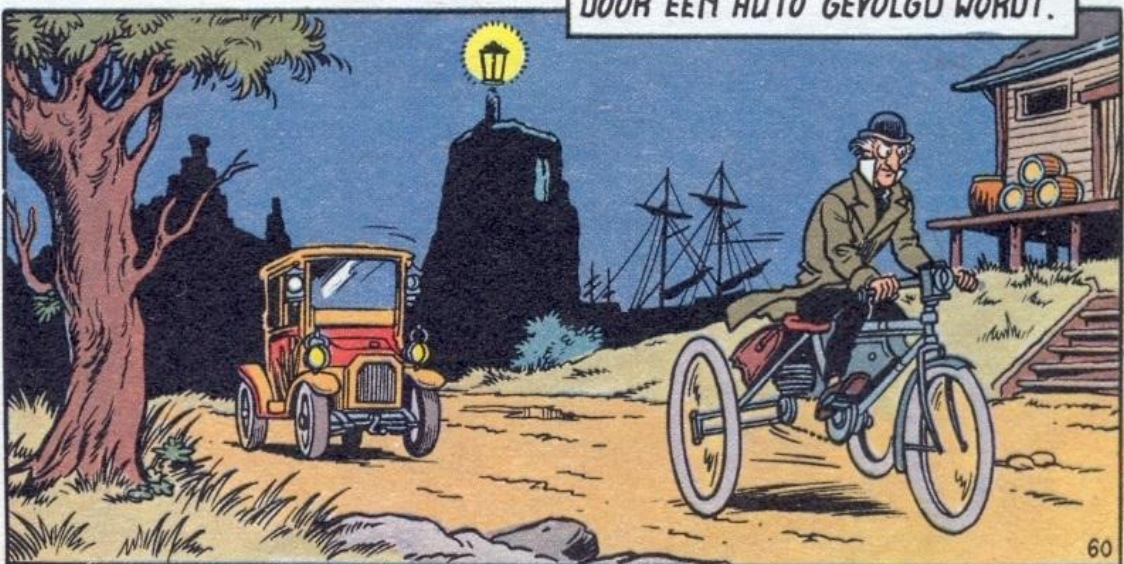
Volgens mijn informatie baat  
Hendriks vader een herberg  
uit in de duinen en speelt er  
iemand voor Vliegende Hol-  
lander ! Dat lijkt me een  
goed spoor !



59

NUMMER 17 MERKT NIET DAT HIJ  
DOOR EEN AUTO GEVOLGD WORDT.

Om de aandacht niet te trekken heb  
ik met Mac Campbell, de Schotse speur-  
der, een afspraak gemaakt in de "Zil-  
vermeeuw", een herberg hier  
in de haven !



60